

De : [Roch Paquette](#)
A : [Julien Cormier](#); [Daniel Paquette](#); [Charles Boisvert](#); [Jocelyn Néron](#)
Objet : Mission IRAN
Date : 30 janvier 2017 11:07:05

Chers collègues,

J'ai reçu le feu vert la semaine dernière pour aller de l'avant avec une mission de prospection en IRAN dans le domaine de l'Aluminium.

Avant de procéder à l'inscription dans COP, mon gestionnaire a demandé à ce que l'activité soit préalablement approuvée par la TABLE Alu. Pourriez-vous donc me donner votre OK à ce que je propose l'activité dans COP en tenant compte des faits suivants :

- La mission s'inscrira dans le budget 2017-18 de la Stratégie ALU 2015-25
- La mission visera avant tout à trouver des débouchés pour les équipementiers du Québec du secteur de l'aluminium
- La participation à la mission pourrait s'ouvrir pour des entreprises venant de « secteur industriels connexes »
 - L'appellation se veut large puisque nous pourrions inviter des entreprises du secteur de la construction civile, des Mines et des IT
- Nous souhaitons limiter la mission à 10 partenaires pour cette première incursion
- Des rencontres B2B seront sécurisées auprès de décideurs du secteur des Alumineries ainsi qu'au sein du Gouvernement et ce, par M. Amir Mirchi ; [REDACTED]
[REDACTED], Iranien d'origine et consultant/conférencier international dans le domaine de l'Alu.
- Une visite industrielle (Aluminerie) pourrait s'organiser
- Une telle mission coûterait entre 20K\$ et 25K\$ selon les premiers estimés. Les entreprises participantes débourseraient un montant d'environ 500,00\$

Cela dit, pourriez-vous SVP m'indiquer dès maintenant si vous approuvez ces démarches.

Merci

Roch

De : [Roch Paquette](#)
A : [Jocelyn Néron](#)
Cc : [Charles Boisvert](#); [Daniel Paquette](#); [Julien Cormier](#)
Objet : RE: Mission IRAN
Date : 30 janvier 2017 12:37:19
Pièces jointes : [image001.gif](#)

Jocelyn,

La seule « fenêtre » que j'ai pour l'instant pour la mission IRAN est en Avril. Étant donné les délais nécessaires pour un « volet » Inde, il me semble que nous ayons deux choix :

- Mettre les bouchées double pour préparer un programme de rencontres en Inde à la mi-Avril (2 mois et demi pour le faire) quitte à limiter les régions à visiter (Mumbai OU Delhi et Odissa)
- Offrir un volet « INDE » aux entreprises (équipementiers) participants à ARABAL 2017 à Oman à la fin du mois de novembre. Les participants pourront alors décider d'étendre leur voyage vers l'Inde (4 à 6 jours) où ils pourraient avoir des B2B organisés.

Qu'en penses-tu ? Quant à moi, je privilégie la première option puisqu'il s'agira d'une mission entièrement dédiée à la prospection de nouveaux débouchés pour nos équipementiers.

Roch

De : Jocelyn Néron

Envoyé : 30 janvier 2017 12:17

À : Roch Paquette ; Julien Cormier ; Daniel Paquette ; Charles Boisvert

Objet : RE: Mission IRAN

Roch

Avril 2017? Dans deux mois,,,

Un peu serré pour organiser quelque chose en Inde, territoire où tout est compliqué,,

Une mission de qualité comprendrait Mumbai, Delhi et possiblement Bhubaneswar (capitale de l'Odissa où l'on retrouve Nalco, Vedanta et autres).

D'autant que la température locale commence à monter sérieusement

L'an dernier, en avril, il a fait... 45.8 degré...

<http://timesofindia.indiatimes.com/city/bhubaneswar/Bhubaneswar-records-highest-ever-April-temp-at-45-8-degree-Celsius/articleshow/51783080.cms>

À l'automne, c'aurait été nettement mieux.

Jocelyn

Jocelyn Néron | Conseiller en affaires internationales
Direction des marchés de l'Asie-Pacifique et de l'Océanie
514 499-2199, poste **3129**

Avis de confidentialité

Ce courriel et toutes pièces attachées transmis sont à usage restreint. Si ce courriel ne vous est pas destiné, veuillez le détruire et en informer l'expéditeur: jocelyn.neron@economie.gouv.qc.ca

De : Roch Paquette

Envoyé : 30 janvier 2017 11:55

À : Jocelyn Néron <Jocelyn.Neron@economie.gouv.qc.ca>; Julien Cormier

<Julien.Cormier@economie.gouv.qc.ca>; Daniel Paquette

<Daniel.Paquette@economie.gouv.qc.ca>; Charles Boisvert

<Charles.Boisvert@economie.gouv.qc.ca>

Objet : RE: Mission IRAN

Jocelyn,

La mission en Iran est projetée pour la mi-avril et pourrait durer entre 4 et 6 jours. Nous pourrions envisager un volet complémentaire « Inde » qui serait proposé aux participants du domaine de l'Alu. Notez qu'une mission IRAN exige la collaboration d'un consultant expert du territoire. Raison pour laquelle nous pensons limiter la participation à des entreprises ayant de « vécu » à l'international. Crois-tu que le Bureau de Mumbai serait en mesure d'organiser des rencontres ciblées dans le secteur de l'Alu et, sais-tu dans qu'elle région de l'Inde il faudrait se rendre pour de telles rencontres ?

Merci

Roch

Roch Paquette | Conseiller en Affaires Internationales

Direction des marchés de l'Amérique latine, de l'Afrique et du Moyen Orient

514 499-2199, poste 3153

Avis de confidentialité

Ce courriel et toutes pièces attachées transmis sont à usage restreint. Si ce courriel ne vous est pas destiné, veuillez le détruire et en informer l'expéditeur: roch.paquette@economie.gouv.qc.ca

De : Jocelyn Néron

Envoyé : 30 janvier 2017 11:42

À : Roch Paquette <Roch.Paquette@economie.gouv.qc.ca>; Julien Cormier <Julien.Cormier@economie.gouv.qc.ca>; Daniel Paquette <Daniel.Paquette@economie.gouv.qc.ca>; Charles Boisvert <Charles.Boisvert@economie.gouv.qc.ca>

Objet : RE: Mission IRAN

Bonjour Roch,

Vers quelles dates tu regardes pour cette mission?

Pourquoi ne pas faire une mission Inde – Iran?

Beaucoup de projets en Inde. Bureau sur place.

On s'en parle?

Jocelyn

Jocelyn Néron | Conseiller en affaires internationales

Direction des marchés de l'Asie-Pacifique et de l'Océanie

514 499-2199, poste 3129

Avis de confidentialité

Ce courriel et toutes pièces attachées transmis sont à usage restreint. Si ce courriel ne vous est pas destiné, veuillez le détruire et en informer l'expéditeur: jocelyn.neron@economie.gouv.qc.ca

De : Roch Paquette

Envoyé : 30 janvier 2017 11:07

À : Julien Cormier <Julien.Cormier@economie.gouv.qc.ca>; Daniel Paquette <Daniel.Paquette@economie.gouv.qc.ca>; Charles Boisvert <Charles.Boisvert@economie.gouv.qc.ca>; Jocelyn Néron <Jocelyn.Neron@economie.gouv.qc.ca>

Objet : Mission IRAN



Chers collègues,

J'ai reçu le feu vert la semaine dernière pour aller de l'avant avec une mission de prospection en IRAN dans le domaine de l'Aluminium.

Avant de procéder à l'inscription dans COP, mon gestionnaire a demandé à ce que l'activité soit préalablement approuvée par la TABLE Alu. Pourriez-vous donc me donner votre OK à ce que je propose l'activité dans COP en tenant compte des faits suivants :

- La mission s'inscrira dans le budget 2017-18 de la Stratégie ALU 2015-25
- La mission visera avant tout à trouver des débouchés pour les équipementiers du Québec du secteur de l'aluminium
- La participation à la mission pourrait s'ouvrir pour des entreprises venant de « secteur industriels connexes »
 - L'appellation se veut large puisque nous pourrions inviter des entreprises du secteur de la construction civile, des Mines et des IT
- Nous souhaitons limiter la mission à 10 partenaires pour cette première incursion
- Des rencontres B2B seront sécurisées auprès de décideurs du secteur des Alumineries ainsi qu'au sein de membres influents du Gouvernement et ce, par M. Amir Mirchi ; [REDACTED]
[REDACTED], Iranien d'origine et consultant/conférencier international dans le domaine de l'Alu.
- Une visite industrielle (Aluminerie) pourrait s'organiser
- Une telle mission coûterait entre 20K\$ et 25K\$ selon les premiers estimés. Les entreprises participantes débourseraient un montant d'environ 500,00\$

Cela dit, pourriez-vous SVP m'indiquer dès maintenant si vous approuvez ces démarches.

Merci

Roch

Roch Paquette | Conseiller en Affaires Internationales

Direction des marchés de l'Amérique latine, de l'Afrique et du Moyen Orient
Ministère de l'Économie, de la Science et de l'Innovation

380, rue Saint-Antoine Ouest

Montréal (Québec) H2Y 3X7

514 499-2199, poste 3153 - 1 866 680-1884 - www.economie.gouv.qc.ca

Avis de confidentialité

Ce courriel et toutes pièces attachées transmis sont à usage restreint. Si ce courriel ne vous est pas destiné, veuillez le détruire et en informer l'expéditeur: roch.paquette@economie.gouv.qc.ca

De : [Roch Paquette](#)
À : [REDACTED]
Objet : RE: Loi sur les sanctions économiques
Date : 27 mars 2017 16:18:20

Bonjour [REDACTED] merci pour l'information.

Nous sommes évidemment au courant qu'il n'y a pas d'Ambassade canadienne en Iran et nous coordonnons l'activité avec Global Affairs Canada qui observe attentivement cette initiative.

Emanuel Kamarianakis, présentement Consul à Dubaï (anciennement conseiller économique en Iran) nous a par ailleurs beaucoup conseillé.

Pour ce qui sont des restrictions sur CERTAINS « GRADE » d'aluminium, nous sommes au courant mais cela ne s'applique qu'à deux ou trois types d'alu qui pourraient entrer dans la fabrication de produits « prohibés ».

M. Amir MIRCHI se fera un devoir d'adresser cette question demain.

Au plaisir d'en discuter davantage au séminaire.

Cordiales salutations,

Roch

De : [REDACTED]

Envoyé : 27 mars 2017 16:13

À : Roch Paquette

Objet : Loi sur les sanctions économiques

Bonjour Roch,

Tel que brièvement discuté, voici le lien vers le règlement sur les mesures économiques spéciales visant l'Iran - tu trouveras les restrictions pour l'aluminium à l'article 3 de l'annexe 2 du règlement. Les prohibitions se retrouvent aux articles 3, 4 et 8 du même règlement.

Les personnes (et entités) Iraniennes sanctionnées se retrouvent à l'annexe 1.

<http://www.international.gc.ca/sanctions/countries-pays/iran.aspx?lang=fra>

Aussi le gouvernement canadien n'a pas de bureau (ambassade) en Iran, voir l'avis aux voyageurs pour l'Iran : <https://voyage.gc.ca/destinations/iran>.

Au plaisir de se voir demain.

Salutations,

[REDACTED]

[REDACTED]

This message and any attachments are solely for the use of intended recipients. The information contained herein may include trade secrets, protected health or personal information, privileged or otherwise confidential information. Unauthorized review, forwarding, printing, copying, distributing, or using such information is strictly prohibited and may be unlawful. If you are not an intended recipient, you are hereby notified that you received this email in error, and that any review, dissemination, distribution or copying of this email and any attachment is strictly prohibited. If you have received this email

in error, please contact the sender and delete the message and any attachment from your system. Thank you for your cooperation

De : [Marie-Josée Lapointe](#)
A : [Jacinthe Dumoulin](#)
Cc : [Roch Paquette](#); [Jean Séguin](#)
Objet : TR: Mission en Iran RE: [REDACTED]
Date : 30 mars 2017 09:21:49
Pièces jointes : [image001.gif](#)
[Mission aluminium en Iran.docx](#)

Complément d'info :

Justificatif de la mission IRAN :

Les études mondiales démontrent que l'Iran est le pays où la croissance du marché de l'aluminium sera le plus important au monde avec entre autres 3 projets d'alumineries estimés à 3 milliards de dollars chacun. C'est un marché potentiel très important pour nos équipementiers québécois.

Séminaire Iran 28 mars :

- A été organisé par la chambre de commerce Canada Iran (Canada Iran Business Council)
- Fait suite à un premier séminaire organisé en mai 2016 par Export Québec (Malika) pour lequel la participation avait été importante.
- Cette année, EQ n'a pas participé à l'organisation mais a relayé l'invitation à des entreprises québécoises ciblées.
- Roch a participé au séminaire et en a profité pour annoncer à cette occasion le lancement du recrutement pour la mission IRAN.
- EQ n'a pas déboursé d'argent mais Charles Boisvert a organisé le relais du séminaire via SKYPE pour des participants du Saguenay (équipementiers)

Voilà.

En espérant le tout complet.

MJ

Marie-Josée Lapointe, M.Sc.Ec. | Directrice par intérim
Direction des marchés de l'Amérique latine, de l'Afrique et du Moyen Orient
418 691-5698, poste **4922**

Avis de confidentialité

Ce courriel et toutes pièces attachées transmis sont à usage restreint. Si ce courriel ne vous est pas destiné, veuillez le détruire et en informer l'expéditeur: marie-josée.lapointe@economie.gouv.qc.ca

De : Jacinthe Dumoulin

Envoyé : 30 mars 2017 08:45

À : Marie-Claude Lajoie

Cc : Jean Séguin ; Paule Bissonnette ; Roch Paquette ; Marie-Josée Lapointe

Objet : RE: Mission en Iran RE: [REDACTED]

Bonjour Marie-Claude,

Voici l'information :

- Du 4 au 11 mai dans le secteur de l'aluminium – voir ci-joint extrait du site Web
- L'annonce de la mission en Iran a été diffusée lundi sur le site Web du MESI/Exporter
- Un séminaire a eu lieu mardi et une cinquantaine d'entreprises y ont participer
- Le MESI prévoit la participation de 5 à 10 entreprises à cette mission

- Les inscriptions sont possibles jusqu'au 14 avril
 - À ce jour, une entreprise a présenté sa demande d'inscription
- J'espère le tout à satisfaction.
-

Jacinthe Dumoulin | Adjointe exécutive au BSMA
Bureau du sous-ministre adjoint au Commerce extérieur et Export Québec
514 499-2199, poste **3147**

Avis de confidentialité

Ce courriel et toutes pièces attachées transmis sont à usage restreint. Si ce courriel ne vous est pas destiné, veuillez le détruire et en informer l'expéditeur: jacinthe.dumoulin@economie.gouv.qc.ca

De : [Roch Paquette](#)
A : [Jean-Pierre D'Auteuil](#)
Objet : RE: Entrevue Iran - 14 h - [REDACTED]
Date : 29 mars 2017 13:26:01
Pièces jointes : [image001.gif](#)

Oui

De : Jean-Pierre D'Auteuil
Envoyé : 29 mars 2017 13:26
À : Roch Paquette

Cc : Jean Séguin ; Jacinthe Dumoulin ; Alain Carrier
Objet : RE: Entrevue Iran - 14 h - [REDACTED]

Salut,
Changement de programme... Il ne fera qu'une entrevue [REDACTED] finalement.
Roch, es-tu disponible toujours à 14 h?
Merci!

Jean-Pierre D'Auteuil | Responsable des relations médias
Service des affaires publiques
418 691-5698, poste **4868**

Avis de confidentialité
Ce courriel et toutes pièces attachées transmis sont à usage restreint. Si ce courriel ne vous est pas destiné, veuillez le détruire et en informer l'expéditeur: jean-pierre.dauteuil@economie.gouv.qc.ca

De : Roch Paquette
Envoyé : 29 mars 2017 12:57
À : Jean-Pierre D'Auteuil <Jean-Pierre.DAuteuil@economie.gouv.qc.ca>
Cc : Jean Séguin <Jean.Seguin@economie.gouv.qc.ca>; Jacinthe Dumoulin <Jacinthe.Dumoulin@economie.gouv.qc.ca>; Alain Carrier <Alain.Carrier@economie.gouv.qc.ca>
Objet : RE: Entrevue Iran - 14 h - [REDACTED]

Dans ce cas Jean-Pierre, il serait préférable pour moi de le faire demain. Je me suis pointé au bureau aujourd'hui en tenue « décontractée » puisque je n'avais prévu que du travail clérical. (remarques que je suis à 20 min de chez moi au besoin).
Demain, je serai avec une Délégation [REDACTED] à Montréal mais pourrai me libérer pour quelque temps en avant-midi ou en après-midi. Toutes nos activités de ce Jeudi se dérouleront sur la rue [REDACTED]

Puisque Jean et Jacinthe sont en c.c., j'aimerais avoir le OK de leur part pour réaliser ces entrevues.
On se parle à ta guise, je suis au bureau jusqu'à 17 :29
Roch

Roch Paquette | Conseiller en Affaires Internationales
Direction des marchés de l'Amérique latine, de l'Afrique et du Moyen Orient
514 499-2199, poste **3153**

Avis de confidentialité
Ce courriel et toutes pièces attachées transmis sont à usage restreint. Si ce courriel ne vous est pas destiné, veuillez le détruire et en informer l'expéditeur: roch.paquette@economie.gouv.qc.ca

De : Jean-Pierre D'Auteuil
Envoyé : 29 mars 2017 11:36
À : Roch Paquette <Roch.Paquette@economie.gouv.qc.ca>

Cc : Jean Séguin <Jean.Seguin@economie.gouv.qc.ca>; Jacinthe Dumoulin <Jacinthe.Dumoulin@economie.gouv.qc.ca>

Objet : Entrevue Iran - 14 h - [REDACTED]



Salut Roch,

Le journaliste [REDACTED] vient de me dire qu'en plus de la [REDACTED] il va faire un topo à [REDACTED]
Serais-tu à l'aise avec une entrevue [REDACTED]?

Si oui, il faut déterminer le meilleur endroit. Tu es à Montréal auj. ?

Merci à toi!

Jean-Pierre D'Auteuil | Responsable des relations médias
Service des affaires publiques
Ministère de l'Économie, de la Science et de l'Innovation

710, place D'Youville, 3e étage
Québec (Québec) G1R 4Y4

418 691-5698, poste **4868 - 1 866 680-1884** - www.economie.gouv.qc.ca

Avis de confidentialité

Ce courriel et toutes pièces attachées transmis sont à usage restreint. Si ce courriel ne vous est pas destiné, veuillez le détruire et en informer l'expéditeur: jean-pierre.dauteuil@economie.gouv.qc.ca

De : [Roch Paquette](#)
A : ["Amir Mirchi"](#)
Objet : TR: INVITATION - Mission ALUMINIUM en IRAN - Mai 2017
Date : 29 mars 2017 17:37:47
Pièces jointes : [image002.jpg](#)
[image003.gif](#)
[image004.png](#)
[image005.jpg](#)
[image006.jpg](#)
[image007.jpg](#)
[image008.png](#)
[image009.png](#)
[image010.jpg](#)
[image011.png](#)

Amir, sais-tu si ce que dit [REDACTED] ?

Roch

De : [REDACTED]
Envoyé : 29 mars 2017 10:21
À : Roch Paquette
Objet : RE: INVITATION - Mission ALUMINIUM en IRAN - Mai 2017

Bonjour Roch,

Il y a un aspect important que je souhaiterais clarifier, est il vrai qu'une fois la demande de Visa faite sur le passeport,

Il est impossible ensuite d'aller aux Etats Unis ?

Cela peut être très gênant.

Merci

Cordialement



De : Roch Paquette [<mailto:Roch.Paquette@economie.gouv.qc.ca>]

Envoyé : March-27-17 2:13 PM

À : Roch Paquette <Roch.Paquette@economie.gouv.qc.ca>

Cc : Charles Boisvert <Charles.Boisvert@economie.gouv.qc.ca>; Jocelyn Néron <Jocelyn.Neron@economie.gouv.qc.ca>; Daniel Paquette <Daniel.Paquette@economie.gouv.qc.ca>; Julien Cormier <Julien.Cormier@economie.gouv.qc.ca>

Objet : INVITATION - Mission ALUMINIUM en IRAN - Mai 2017



Bonjour, il me fait plaisir de vous inviter à participer à une mission de vente et de prospection dans le secteur de l'ALUMINIUM (et services connexes) en IRAN du 4 au 11 Mai 2017

Cette mission, organisée par le Ministère de l'Économie de la Science et de l'Innovation du Québec (MESI) souhaite positionner les intervenants québécois de l'industrie de l'ALUMINIUM comme des partenaires de premier plan auprès des décideurs Iraniens de ce secteur en pleine expansion.

Afin d'atteindre cet objectif, le MESI a retenu les services de M. Amir MIRCHI, consultant québécois d'origine Iranienne ayant une solide réputation dans l'industrie de l'ALUMINIUM au Québec, en IRAN et dans le monde. Un encadrement complet sera offert.

Cette mission se veut une action terrain concrète visant à fournir de l'information de premier rang sur ; les projets d'aluminerie en cours et à venir en Iran, les décideurs et les façons de soumissionner sur les divers projets, les formes de paiement et de transport relatifs à la réalisation de mandats/travaux.

En somme, après avoir participé à cette mission, les participants seront en mesure d'évaluer correctement les opportunités et défis associés au marché tout en ayant rencontré les plus importants donneurs d'ordres des divers projets en cours et à venir.

Il s'agit d'une mission ambitieuse pour laquelle le MESI recrute des entreprises / organisations ayant une solide expérience internationale. Le nombre de participants sera limité à 10. Puisque la logistique de mission exige des actions concertées (obtention de visas, réservations d'hôtels et de transports locaux), nous vous prions de vous inscrire dans les plus brefs délais afin de pouvoir procéder.

Le Conseiller en Affaires Internationales responsable de l'activité, M. Roch Paquette, communiquera avec vous au cours de la semaine afin de vous fournir plus de détails.

Je vous invite à lire la description détaillée de la mission qui suit et de vous informer davantage sur l'important potentiel pour les entreprises québécoises que représente la croissance notable de la production d'ALUMINIUM en IRAN au cours de la prochaine décennie.

L'inscription peut se faire en ligne dès maintenant en suivant le lien :

[Mission aluminium en Iran](#)

Au plaisir de vous compter parmi nous pour cette mission historique.
Roch Paquette.

Mission aluminium en Iran

Export Québec organise une mission de vente et de prospection en Iran dans le secteur de l'aluminium et des services connexes à l'industrie. La mission se déroulera du 4 au 11 mai 2017. Des rencontres ciblées seront organisées à Téhéran du 6 au 9 mai avec des acteurs clés de l'industrie, dont des producteurs d'aluminium et d'alumine, des équipementiers ainsi que des firmes d'ingénierie et des prestataires de services locaux. Une visite industrielle pourrait avoir lieu le 10 mai, selon la volonté des participants.

La mission sera encadrée par un consultant québécois d'origine iranienne et ayant une vaste expérience de l'industrie mondiale de l'aluminium. Une assistance sera offerte aux participants pour l'obtention des visas nécessaires et la gestion de la logistique relative aux réservations d'hébergement et au transport local. Des interprètes seront aussi mis à leur disposition aux fins de traduction de l'anglais au farsi (persan) et vice-versa.

Des séances d'information seront offertes aux participants à Montréal et en région avant le départ.

Objectifs de la mission

Les rencontres organisées à Téhéran vous permettront de rencontrer les décideurs et les acheteurs des principaux projets d'aluminerie du pays de même que des membres influents du gouvernement. L'objectif de la mission est d'offrir aux entrepreneurs québécois de l'industrie de l'aluminium une occasion unique de saisir les opportunités et les défis que représente ce marché en devenir, tout en se positionnant favorablement auprès des décideurs et des membres du gouvernement iranien.

Le MESI souhaite ainsi faire reconnaître les intervenants québécois de l'industrie de l'aluminium comme des partenaires de choix offrant une gamme complète de solutions fiables.

Marché

D'importants projets Greenfield (nouveaux projets d'alumineries) ainsi que des agrandissements et des modernisations d'alumineries sont en cours en Iran.

Le plan iranien de développement de l'industrie (2005-2025) prévoit investir 10 milliards de dollars américains afin d'accroître la production annuelle d'aluminium de l'Iran pour qu'elle atteigne 5 millions de tonnes d'ici dix ans. L'Iran, qui est un pionnier de l'industrie de l'aluminium au Moyen-Orient, voit plusieurs de ses industries profiter d'une forte croissance grâce à la levée des sanctions économiques décrétée en janvier 2016. La demande locale d'aluminium devrait par conséquent connaître un essor important.

Les pays et les entreprises qui sauront se positionner dès maintenant sur ce marché connaîtront un succès plus important à moyen et long terme.

Programme préliminaire

Jeudi 4 mai

Déplacement vers Téhéran

Vendredi 5 mai

Séance d'information sur place

Samedi 6 mai au mardi 9 mai

Rencontres B2B ciblées

Mercredi 10 mai

Visite d'une aluminerie (facultatif)

Jeudi 11 mai

Voyage de retour

Forfaits et tarifs

Forfait 1

- Accompagnement de la part d'une équipe d'Export Québec.
- Activités de réseautage et rencontres B2B avec les décideurs d'entreprises exerçant des activités dans l'industrie iranienne de l'aluminium.
- Activités de réseautage et rencontres avec les autorités gouvernementales locales actives dans l'industrie de l'aluminium.
- Visite d'une usine de production d'aluminium (à confirmer).
- Séances de formation préparatoires à la culture iranienne et à son industrie de l'aluminium (Montréal et Québec).
- Accès à un bureau de travail situé dans le quartier général réservé à la délégation québécoise (au sein de l'hôtel).
- Accès à des traducteurs anglais/farsi (persan) pour la durée de la mission.
- Accès à un chauffeur et à un traducteur avec voiture à temps plein pour les déplacements locaux (aéroport – hôtel – aéroport et rencontres d'affaires des membres de la délégation).
- Soutien pour la réservation d'hébergement en Iran.
- Soutien pour la demande de visas auprès de la Iranian Interests section, à Washington, D.C.

Tarif

500,00 \$ plus taxes

Compléments à la carte

Possibilité d'organiser des rencontres B2B avec des entreprises actives en dehors du secteur de l'aluminium selon un tarif par rencontre. Consultez le conseiller en affaires internationales du MESI pour plus d'information.

Services offerts

Organisation

- Espace d'exposition dans le kiosque du Québec — au sein du pavillon du Canada
- Espace d'exposition dans l'Espace Québec
- Espace de rencontre
- Soutien logistique
- Production et diffusion de documents promotionnels
- Activités de réseautage
- Programme de visites industrielles ou de rencontres avec des donneurs d'ordres
- Service d'interprétation partagé
- Accompagnement par un conseiller d'Export Québec ou un attaché commercial
- Programme de rencontres d'affaires personnalisées (B2B)
- Séance d'information sur les pratiques d'affaires
- Participation à des conférences ciblées ou à des séances d'information sur le marché visé
- Fiche descriptive de votre organisation en français, avec logo dans le répertoire des participants
- Fiche descriptive bilingue de votre organisation, avec logo dans le répertoire des participants
- Fiche descriptive trilingue de votre organisation, avec logo dans le répertoire des participants
- Traduction de la fiche descriptive
- Visibilité et promotion de votre organisation
- Rencontre d'affaires

Participant additionnel

- Transport local de groupe
- Soutien logistique lié à l'hébergement (réservation d'un bloc de chambres à l'hôtel)
- Laissez-passer pour la foire
- Laissez-passer pour la conférence
- Laissez-passer pour le salon et accès à l'espace de rencontres
- Accès aux réceptions de réseautage
- Laissez-passer pour les conférences, pour la durée de l'exposition, et accès à l'espace de rencontres

À la carte

- Optimisation de votre laissez-passer au salon
- Optimisation de votre laissez-passer à la conférence
- Optimisation de la visibilité pour votre organisation

Critères d'admissibilité

- Être une entreprise du secteur de l'aluminium.
- Avoir une bonne capacité d'exportation.

Inscription

Date limite de l'inscription : **14 avril 2017**

Pour signifier votre intérêt à participer à cet événement, inscrivez-vous en ligne.

Vous accédez au Dossier client - Export Québec et devrez créer un compte en fournissant une description sommaire de votre entreprise. Le processus prend seulement quelques minutes.

Inscrivez-vous

Plus de détails sur le programme d'activités seront fournis une fois que les entreprises auront confirmé leur participation.

Le nombre de places étant limité, celles-ci seront attribuées selon l'ordre de réception des demandes d'inscription.

Nous vous remercions donc de nous faire part de votre intérêt dans les plus brefs délais.
Nous nous réservons le droit de ne pas retenir toutes les inscriptions reçues.

Pour plus d'informations

Roch Paquette
Direction des marchés de l'Amérique latine, de l'Afrique et du Moyen Orient
Téléphone : 514 499-2199 #3153
Courriel : Roch.Paquette@economie.gouv.qc.ca



Avis de confidentialité

Ce courriel et toutes pièces attachées transmis sont à usage restreint. Si ce courriel ne vous est pas destiné, veuillez le détruire et en informer l'expéditeur roch.paquette@economie.gouv.qc.ca

--
This message has been scanned by [LastSpam](#) e-mail security service.
Ce message a été vérifié par le service de sécurité pour courriels [LastSpam](#).

De : [Jacinthe Dumoulin](#)
A : [Marie-Claude Lajoie](#)
Cc : [Jean Séguin](#); [Paule Bissonnette](#); [Roch Paquette](#); [Marie-Josée Lapointe](#)
Objet : RE: Mission en Iran RE: [REDACTED]
Date : 30 mars 2017 08:45:17
Pièces jointes : [image001.gif](#)
[Mission aluminium en Iran.docx](#)

Bonjour Marie-Claude,

Voici l'information :

- Du 4 au 11 mai dans le secteur de l'aluminium – voir ci-joint extrait du site Web
- L'annonce de la mission en Iran a été diffusée lundi sur le site Web du MESI/Exporter
- Un séminaire a eu lieu mardi et une cinquantaine d'entreprises y ont participer
- Le MESI prévoit la participation de 5 à 10 entreprises à cette mission
- Les inscriptions sont possibles jusqu'au 14 avril
- À ce jour, une entreprise a présenté sa demande d'inscription

J'espère le tout à satisfaction.

De : Marie-Claude Lajoie

Envoyé : 30 mars 2017 08:10

À : Jacinthe Dumoulin ; Roch Paquette ; Marie-Josée Lapointe

Cc : Jean Séguin ; Paule Bissonnette

Objet : Mission en Iran RE: TR: [REDACTED]

Pour 8 h 30 svp, [REDACTED]

Marie-Claude Lajoie | Secrétaire générale

Bureau du sous-ministre et Secrétariat général

418 691-5698, poste **4676**

Avis de confidentialité

Ce courriel et toutes pièces attachées transmis sont à usage restreint. Si ce courriel ne vous est pas destiné, veuillez le détruire et en informer l'expéditeur: marie-claude.lajoie@economie.gouv.qc.ca

De : Jacinthe Dumoulin

Envoyé : 30 mars 2017 08:06

À : Roch Paquette <Roch.Paquette@economie.gouv.qc.ca>; Marie-Josée Lapointe <Marie-Josee.Lapointe@economie.gouv.qc.ca>

Cc : Jean Séguin <Jean.Seguin@economie.gouv.qc.ca>; Marie-Claude Lajoie <Marie-Claude.Lajoie@economie.gouv.qc.ca>

Objet : Fwd: TR: [REDACTED]



Bonjour Roch et Marie-Josée

Est-ce possible d'avoir l'information sur la mission en Iran ?

Merci.

Envoyé de mon iPhone

Début du message transféré :

Expéditeur: Marie-Claude Lajoie <Marie-Claude.Lajoie@economie.gouv.qc.ca>
Date: 30 mars 2017 à 07:50:46 UTC-4
Destinataire: Jacinthe Dumoulin <Jacinthe.Dumoulin@economie.gouv.qc.ca>,
Jean Séguin <Jean.Seguin@economie.gouv.qc.ca>
Cc: Secrétariat Général <secretariat.general@economie.gouv.qc.ca>
Objet: TR: [REDACTED]

Bonjour,

ON aurait besoin rapidement de quelques détails sur la mission en Iran. Je lui ai envoyé le lien du site Internet du Ministère où elle va trouver des détails.
Combien d'entreprises sont inscrites?

Marie-Claude Lajoie | Secrétaire générale
Bureau du sous-ministre et Secrétariat général
Ministère de l'Économie, de la Science et de l'Innovation

710, place D'Youville, 6e étage
Québec (Québec) G1R 4Y4
418 691-5698, poste 4676 - 1 866 680-1884 - <http://www.economie.gouv.qc.ca>
Télécopieur: 418 646-6497

Jacinthe Dumoulin | Adjointe exécutive au BSMA
Bureau du sous-ministre adjoint au Commerce extérieur et Export Québec
Ministère de l'Économie, de la Science et de l'Innovation

380, rue Saint-Antoine Ouest, 5e étage
Montréal (Québec) H2Y 3X7
514 499-2199, poste **3147** - 1 866 680-1884 - www.economie.gouv.qc.ca

Avis de confidentialité
Ce courriel et toutes pièces attachées transmis sont à usage restreint. Si ce courriel ne vous est pas destiné, veuillez le détruire et en informer l'expéditeur: jacinthe.dumoulin@economie.gouv.qc.ca

-----Message d'origine-----

De : [REDACTED]
Envoyé : 30 mars 2017 07:35
À : Marie-Claude Lajoie <Marie-Claude.Lajoie@economie.gouv.qc.ca>
Objet : [REDACTED]

Bon matin,

[REDACTED]

[REDACTED]

2- mission en IRan d'Export Quebec j'ai besoin de quelques détails là dessus:

nombre entreprises, objectif, durée, justificatifs.

Merci!

Envoyé de mon iPhone

[REDACTED]

[REDACTED]

De : [Marie-Josée Lapointe](#)
A : [Jacinthe Dumoulin](#)
Cc : [Roch Paquette](#); [Jean Séguin](#)
Objet : TR: Mission en Iran RE: [REDACTED]
Date : 30 mars 2017 09:21:49
Pièces jointes : [image001.gif](#)
[Mission aluminium en Iran.docx](#)

Complément d'info :

Justificatif de la mission IRAN :

Les études mondiales démontrent que l'Iran est le pays où la croissance du marché de l'aluminium sera le plus important au monde avec entre autres 3 projets d'alumineries estimés à 3 milliards de dollars chacun. C'est un marché potentiel très important pour nos équipementiers québécois.

Séminaire Iran 28 mars :

- A été organisé par la chambre de commerce Canada Iran (Canada Iran Business Council)
- Fait suite à un premier séminaire organisé en mai 2016 par Export Québec (Malika) pour lequel la participation avait été importante.
- Cette année, EQ n'a pas participé à l'organisation mais a relayé l'invitation à des entreprises québécoises ciblées.
- Roch a participé au séminaire et en a profité pour annoncer à cette occasion le lancement du recrutement pour la mission IRAN.
- EQ n'a pas déboursé d'argent mais Charles Boisvert a organisé le relais du séminaire via SKYPE pour des participants du Saguenay (équipementiers)

Voilà.

En espérant le tout complet.

MJ

Marie-Josée Lapointe, M.Sc.Ec. | Directrice par intérim
Direction des marchés de l'Amérique latine, de l'Afrique et du Moyen Orient
418 691-5698, poste **4922**

Avis de confidentialité

Ce courriel et toutes pièces attachées transmis sont à usage restreint. Si ce courriel ne vous est pas destiné, veuillez le détruire et en informer l'expéditeur: marie-josée.lapointe@economie.gouv.qc.ca

De : Jacinthe Dumoulin

Envoyé : 30 mars 2017 08:45

À : Marie-Claude Lajoie

Cc : Jean Séguin ; Paule Bissonnette ; Roch Paquette ; Marie-Josée Lapointe

Objet : RE: Mission en Iran RE: [REDACTED]

Bonjour Marie-Claude,

Voici l'information :

- Du 4 au 11 mai dans le secteur de l'aluminium – voir ci-joint extrait du site Web
- L'annonce de la mission en Iran a été diffusée lundi sur le site Web du MESI/Exporter
- Un séminaire a eu lieu mardi et une cinquantaine d'entreprises y ont participer
- Le MESI prévoit la participation de 5 à 10 entreprises à cette mission

- Les inscriptions sont possibles jusqu'au 14 avril
 - À ce jour, une entreprise a présenté sa demande d'inscription
- J'espère le tout à satisfaction.
-

Jacinthe Dumoulin | Adjointe exécutive au BSMA
Bureau du sous-ministre adjoint au Commerce extérieur et Export Québec
514 499-2199, poste **3147**

Avis de confidentialité

Ce courriel et toutes pièces attachées transmis sont à usage restreint. Si ce courriel ne vous est pas destiné, veuillez le détruire et en informer l'expéditeur: jacinthe.dumoulin@economie.gouv.qc.ca

De : [Jacinthe Dumoulin](#)
A : [Marie-Claude Lajoie](#); [Jean Séguin](#)
Cc : [Paule Bissonnette](#); [Marie-Hélène Émond](#); [Marie-Josée Lapointe](#); [Roch Paquette](#)
Objet : TR: Mission en Iran - complément d"information
Date : 30 mars 2017 09:37:35
Pièces jointes : [image001.gif](#)
[Mission aluminium en Iran.docx](#)

Bonjour Marie-Claude,

Au besoin, voici un complément d'information obtenu de la DMALAMO en lien avec la mission en Iran, notamment sur le séminaire qui a eu lieu mardi.

Séminaire Iran 28 mars :

- Organisé par la Chambre de commerce Canada Iran (Canada Iran Business Council)
- Fait suite à un premier séminaire organisé en mai 2016 par Export Québec pour lequel la participation avait été importante.
- Cette année, EQ n'a pas participé à l'organisation mais a relayé l'invitation à des entreprises québécoises ciblées.
- Deux représentants de Export Québec ont participé au séminaire (en personne et via SKYPE pour relayer des participants du Saguenay (équipementiers) et en ont profité pour annoncer, à cette occasion, le lancement du recrutement pour la mission IRAN.
- EQ n'a pas déboursé d'argent pour l'organisation de ce séminaire.

Justificatif de la mission IRAN :

- L'Iran a 3 projets d'alumineries estimés à 3 milliards de dollars chacun. C'est un marché potentiel très important pour nos équipementiers québécois.

Bonne journée,

De : Jacinthe Dumoulin

Envoyé : 30 mars 2017 08:45

À : Marie-Claude Lajoie <Marie-Claude.Lajoie@economie.gouv.qc.ca>

Cc : Jean Séguin <Jean.Seguin@economie.gouv.qc.ca>; Paule Bissonnette <Paule.Bissonnette@economie.gouv.qc.ca>; Roch Paquette <Roch.Paquette@economie.gouv.qc.ca>; Marie-Josée Lapointe <Marie-Josée.Lapointe@economie.gouv.qc.ca>

Objet : RE: Mission en Iran RE: [REDACTED]

Bonjour Marie-Claude,

Voici l'information :

- Du 4 au 11 mai dans le secteur de l'aluminium – voir ci-joint extrait du site Web
- L'annonce de la mission en Iran a été diffusée lundi sur le site Web du MESI/Exporter
- Un séminaire a eu lieu mardi et une cinquantaine d'entreprises y ont participer
- Le MESI prévoit la participation de 5 à 10 entreprises à cette mission
- Les inscriptions sont possibles jusqu'au 14 avril
- À ce jour, une entreprise a présenté sa demande d'inscription

J'espère le tout à satisfaction.

Jacinthe Dumoulin | Adjointe exécutive au BSMA

Bureau du sous-ministre adjoint au Commerce extérieur et Export Québec

514 499-2199, poste **3147**

De : [Jean-Pierre D'Auteuil](#)
A : [Roch Paquette](#)
Cc : [Jacinthe Dumoulin](#); [Jean Séguin](#); [Cynthia St-Hilaire](#)
Objet : Entrevue Iran Mission commerciale - RC
Date : 30 mars 2017 11:21:47
Pièces jointes : [imageccba9b.GIF](#)



Salut Roch,

PTI

Voici l'article sur le site web de Radio-Canada:

<http://ici.radio-canada.ca/nouvelle/1025175/quebec-iran-mission-commerciale-aluminerie>

Et le reportage radio est passé à 7 h ce matin :

<https://soundcloud.com/bahadorz/quebec-enverra-une-mission-commerciale-en-iran-1>

Jean-Pierre D'Auteuil | Responsable des relations médias
Service des affaires publiques
Ministère de l'Économie, de la Science et de l'Innovation

710, place D'Youville, 3e étage
Québec (Québec) G1R 4Y4

418 691-5698, poste **4868** - **1 866 680-1884** - www.economie.gouv.qc.ca

Avis de confidentialité

Ce courriel et toutes pièces attachées transmis sont à usage restreint. Si ce courriel ne vous est pas destiné, veuillez le détruire et en informer l'expéditeur: jean-pierre.dauteuil@economie.gouv.qc.ca

De : [Roch Paquette](#)
A : [Jean-Pierre D'Auteuil](#); [Secrétariat Général](#); [Jean Séguin](#)
Cc : [Nancy Carignan](#); [Geneviève Bégin](#)
Objet : RE: [REDACTED] Mission en Iran - Entrevue lundi matin
Date : 31 mars 2017 15:23:54
Pièces jointes : [image001.gif](#)

Jean-Paul, voici l'information (déjà publique) que nous pouvons partager avec la journaliste. Je ne souhaiterais pas divulguer les noms des entreprises / organisations qui s'inscrivent à la mission. Il n'y a rien de secret mais ce n'est pas à nous de décider. Si les entreprises souhaitent le faire, qu'ils le fassent d'eux même.

Roch

Du 4 au 11 mai 2017

Mission commerciale

Mission aluminium en Iran

Export Québec organise une mission de vente et de prospection en Iran dans le secteur de l'aluminium et des services connexes à l'industrie. La mission se déroulera du 4 au 11 mai 2017. Des rencontres ciblées seront organisées à Téhéran du 6 au 9 mai avec des acteurs clés de l'industrie, dont :

- des producteurs d'aluminium et d'alumine;
- des équipementiers;
- des firmes d'ingénierie;
- des prestataires de services locaux.

Une visite industrielle pourrait avoir lieu le 10 mai, selon la volonté des participants.

La mission sera encadrée par un consultant québécois d'origine iranienne et ayant une vaste expérience de l'industrie mondiale de l'aluminium.

Une assistance sera offerte aux participants pour l'obtention des visas nécessaires et la gestion de la logistique relative aux réservations d'hébergement et au transport local. Des interprètes seront aussi mis à leur disposition aux fins de traduction de l'anglais au farsi (persan) et vice-versa.

Des séances d'information seront offertes aux participants à Montréal et en région avant le départ.

Objectifs de la mission

Les rencontres organisées à Téhéran vous permettront de rencontrer les décideurs et les acheteurs des principaux projets d'aluminerie du pays de même que des membres influents du gouvernement. L'objectif de la mission est d'offrir aux entrepreneurs québécois de l'industrie de l'aluminium une occasion unique de saisir les opportunités et les défis que représente ce marché en devenir, tout en se positionnant favorablement auprès des décideurs et des membres du gouvernement iranien.

Le MESI souhaite ainsi faire reconnaître les intervenants québécois de l'industrie de l'aluminium comme des partenaires de choix offrant une gamme complète de solutions fiables.

Marché

D'importants projets Greenfield (nouveaux projets d'alumineries) ainsi que des agrandissements et des modernisations d'alumineries sont en cours en Iran.

Le plan iranien de développement de l'industrie (2005-2025) prévoit investir 10 milliards de dollars américains afin d'accroître la production annuelle d'aluminium de l'Iran pour qu'elle atteigne 5 millions de tonnes d'ici dix ans. L'Iran, qui est un pionnier de l'industrie de

l'aluminium au Moyen-Orient, voit plusieurs de ses industries profiter d'une forte croissance grâce à la levée des sanctions économiques décrétée en janvier 2016. La demande locale d'aluminium devrait par conséquent connaître un essor important.

Les pays et les entreprises qui sauront se positionner dès maintenant sur ce marché connaîtront un succès plus important à moyen et long terme.

Programme préliminaire

Jeudi 4 mai

Déplacement vers Téhéran

Vendredi 5 mai

Séance d'information sur place

Samedi 6 mai au mardi 9 mai

Rencontres B2B ciblées

Mercredi 10 mai

Visite d'une aluminerie (facultatif)

Jeudi 11 mai

Voyage de retour

De : Jean-Pierre D'Auteuil

Envoyé : 31 mars 2017 14:58

À : Secrétariat Général ; Jean Séguin

Cc : Nancy Carignan ; Geneviève Bégin ; Roch Paquette

Objet [REDACTED] Mission en Iran - Entrevue lundi matin



Bonjour,

L'animatrice [REDACTED]

[REDACTED] aimerait discuter de la mission

commerciale en Iran, avec Roch Paquette ce lundi.

C'est en lien avec la nouvelle et l'entrevue de cette semaine de Radio-Canada.

<http://ici.radio-canada.ca/nouvelle/1025175/quebec-iran-mission-commerciale-aluminerie>

<https://soundcloud.com/bahadorz/quebec-enverra-une-mission-commerciale-en-iran-1>

L'animatrice aimerait en savoir davantage sur cette mission, comment ça va fonctionner, à qui ça s'adresse, les défis de faire affaires en Iran, etc.

Êtes-vous à l'aise avec ça ?

Merci de me revenir rapidement, je dois confirmer le tout avec la chercheuse d'ici 15 h 30.

Bon après-midi!

Jean-Pierre D'Auteuil | Responsable des relations médias

Service des affaires publiques

Ministère de l'Économie, de la Science et de l'Innovation

710, place D'Youville, 3e étage
Québec (Québec) G1R 4Y4

418 691-5698, poste **4868** - **1 866 680-1884** - www.economie.gouv.qc.ca

Avis de confidentialité

Ce courriel et toutes pièces attachées transmis sont à usage restreint. Si ce courriel ne vous est pas destiné, veuillez le détruire et en informer l'expéditeur: jean-pierre.dautueil@economie.gouv.qc.ca

De : [Roch Paquette](#)
A : [REDACTED]
Objet : Inscription de [REDACTED]
Date : 5 avril 2017 09:38:19

Bonjour [REDACTED]

Je viens de tester le lien ici-bas qui sert à inscrire des participants à la mission IRAN et il fonctionnai. Au fait, à la page « À l'agenda », il faut descendre jusqu'au bouton « Inscrivez-vous » et de là fournir un nom d'identifiant et un mot de passe (que vous devez avoir je crois).

Essaies-le de nouveau et avises-moi de site si cela ne fonctionne pas. Dans ce cas je demanderai au responsable de ce service d'inscription de t'assister.

Merci et à bientôt, Mai arrive vite...

Roch

L'inscription peut se faire en ligne dès maintenant en suivant le lien :

[Mission aluminium en Iran](#)

De : [Roch Paquette](#)
A : ["APritchard@edc.ca"](mailto:APritchard@edc.ca)
Cc : ["Gaunt, Andrea"](#)
Objet : Information regarding IRAN
Date : 5 avril 2017 11:35:47

Bonjour Al, it was nice to talk to you this morning.

As mentioned, we are following up on some information that was given to Quebec companies interested by the Iranian market by EDC Associates in Quebec City.

Although we cannot verify what was actually said other than from the comments forwarded to us by [REDACTED], we would like to make sure the information and recommendations regarding doing business in Iran be appropriate and in line with policies put forth by other EDC employees and Global Affairs representatives.

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED] the efforts Canadian companies wishing to position themselves favorably on this market and/or participate in tenders and projects for which sanctions are not applicable.

The "IRAN file" is not an easy one but given the fact that this market truly offers good opportunities for Canadian companies, it seems necessary, in short to medium term, to define a common position regarding services and recommendations given to Canadian companies and organizations seeking to do business in this burgeoning market.

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

Best regards,
Roch

De : [Roch Paquette](#)
A : ["Maria.Lo@international.gc.ca"](mailto:Maria.Lo@international.gc.ca)
Objet : RE: Info sur la mission en Iran
Date : 6 avril 2017 17:01:12
Pièces jointes : [image001.jpg](#)

45 to 50 participants at the April 10th 2017 seminar on “Doing business in post-sanction IRAN” This seminar was presented by the Canada – Iran Business Council

We had about 60 participants at a similar seminar on IRAN last May 2016 this one organized by us (Ministry of Economy)

Roch

De : Maria.Lo@international.gc.ca [mailto:Maria.Lo@international.gc.ca]

Envoyé : 6 avril 2017 15:07

À : Roch Paquette

Objet : RE: Info sur la mission en Iran

Roch,

Can you confirm it's 50 or 15 participants at the seminar of doing business in Iran? Thanks.

Maria

From: Lo, Maria -EMC

Sent: April-06-17 1:50 PM

To: Roch Paquette (Roch.Paquette@economie.gouv.qc.ca)

Subject: Info sur la mission en Iran

Importance: High

Bonjour Roch,

Nous

[REDACTED] voudrions obtenir un peu plus d'information sur la mission en Iran que le MESI du Québec planifiera pour le mois de mai prochain, soit les dates, le nombre de compagnies, la durée, la(les) ville(s) à visiter, etc.

Je vous saurais reconnaissante de votre attention à ma requête.

Cordialement,

Maria

Maria Lo

Deputy Director, Trade (Middle East and North Africa) | Directrice adjointe, Commerce (Moyen-orient et Afrique du nord)

Maghreb Regional Trade Relations Division | Division Maghreb and des Relations commerciales régionales

Maria.Lo@international.gc.ca

Telephone | Téléphone: 343-203-3310

125 Sussex Drive, Ottawa ON K1A 0G2

Global Affairs Canada | Affaires mondiales Canada

Government of Canada | Gouvernement du Canada



De : [Roch Paquette](#)
A : [Marie-Josée Lapointe](#)
Objet : [REDACTED]
Date : 11 avril 2017 13:30:34
Pièces jointes : [image002.gif](#)

5 compagnies inscrites et deux à confirmer d'ici mardi prochain
L'agenda de mission et les partenaires a y rencontrer va bon train
Date limite pour entamer les demandes de visa : 18 Avril
Collaboration d'Affaires Globales Canada

Rencontres demain a Ottawa avec EDC [REDACTED]
[REDACTED]

À suivre

Roch

De : Marie-Josée Lapointe
Envoyé : 11 avril 2017 13:20:59
À : Roch Paquette
Objet : [REDACTED]

Eux tu me donner les grandes lignes d'où tu en es pur la mission. Iran?
Je suis en CRi et on parlera des activités aluminium
Je sais qionen parlera jeudi mais juste les grandes lignes

Envoyé de mon iPhone

Le 11 avr. 2017 à 13:10, Roch Paquette <Roch.Paquette@economie.gouv.qc.ca> a écrit :

Merci

Remarques que ce n'est pas parce que j'en ai envie mais...
On se parle jeudi.
Roch
514 561 7705

Roch Paquette | Conseiller en Affaires Internationales
Direction des marchés de l'Amérique latine, de l'Afrique et du Moyen Orient
514 499-2199, poste **3153**

Avis de confidentialité

Ce courriel et toutes pièces attachées transmis sont à usage restreint. Si ce courriel ne vous est pas destiné, veuillez le détruire et en informer l'expéditeur: roch.paquette@economie.gouv.qc.ca

Marie-Josée Lapointe, M.Sc.Ec. | Directrice par intérim
Direction des marchés de l'Amérique latine, de l'Afrique et du Moyen Orient
418 691-5698, poste **4922**

De : [Roch Paquette](#)
A : [Roch Paquette](#)
Cci : [\[REDACTED\]](#)
Objet : Mission Alu - Iran
Date : 18 avril 2017 13:16:01

["Amir Mirchi";](#)

Bonjour,

Vous vous êtes récemment inscrits ou, avez signifié une intention à vous inscrire à une mission commerciale dans le domaine de l'Aluminium en Iran.

Il s'avère que deux éléments affectant la logistique de l'activité nous incitent à reporter cette mission d'une semaine.

- Obtention des visas pour certains participants
- Disponibilité d'hébergement de catégorie en raison de la tenue de deux Salon Industriels à Téhéran la semaine du 4 Mai 2017

Nous aimerions donc savoir si vous seriez en mesure de participer à cette mission si ces nouvelles dates étaient proposées. Soit :

- 10 Mai Départ du Québec
- 11 Mai Arrivée à Téhéran en soirée
- 12 Mai Journée de briefing et visite de la ville
- 13 Mai Plénière avec IMIDRO et les Ministères des Mines et de l'Industrie. Rencontres avec Industriels Iraniens des secteurs ciblés (Mines, Aluminium, Environnement et autres)
- 14 – 15 Mai Rencontres B2B ciblées avec industriels Iraniens des Alumineries et secteurs connexes
- 16 Mai Visite d'Aluminerie à Bandar Abbas (facultatif)
- 17 Mai Débriefing et retour

Prière de nous faire part immédiatement de vos commentaires et disponibilités à l'égard de ces nouvelles dates **proposées**.

Merci

Roch Paquette

De : [Roch Paquette](#)
A : ["Amir Mirchi"](#)
Objet : RE: Urgent hotel
Date : 20 avril 2017 08:08:51

Amir, go with [REDACTED] I beleive.

As of now I have the need for 5 rooms could go to six today. All as of the 11th it seems. I also need to confirm if the 2 participants who would/could arrive earlier would stay at our hotel or theirs. That would be 2 more rooms.

I will need the name (address) of the hotel ASAP hence our man in Dubai [REDACTED] needs it for **his visa application which will finally be at the Iranian Consulate in Dubai**. It

should be of good category and offer a nice room for the meetings.

Call me

De : Amir Mirchi [mailto:[REDACTED]]

Envoyé : 20 avril 2017 07:46

À : Roch Paquette

Objet : Re: Urgent hotel

Le petit dej. est inclusive.

Amir Mirchi

Managing Director | Président et Directeur Général

Auryce

T +1 (514) 500-0659 | M [REDACTED]

E [REDACTED]

Montreal, Qc, Canada

From: Amir M <[REDACTED]>

Date: Thursday, April 20, 2017 at 7:07 AM

To: Roch Paquette <roch.paquette@economie.gouv.qc.ca>

Subject: Re: Urgent hotel

Roch,

One hotel [REDACTED] requires full payment upfront but the cancellation fees is 35%. Daily rate is about US\$180 but my problem is 100% upfront payments.

Another hotel [REDACTED] booking is reasonable because the upfront payment is one night.

Cancellation would be 35% of one night. But daily rate is US\$225. I am more confortable with this one.

Ups! Désolé pour anglais!

A+

Amir Mirchi

Managing Director | Président et Directeur Général

Auryce

T [+1 \(514\) 500-0659](tel:+15145000659) | M [REDACTED]

E [REDACTED]

Sent from my Smartphone

On Apr 20, 2017, at 06:34, Amir Mirchi <[REDACTED]> wrote:

Bonjour Roch,

Je dois absolument sécurisé l'hotel. Le scenario actuel est 8 chambres a partir jeudi 11 mai pour 6 nuits. Il y une pénalité de 35% si on annule.

SVP: Confirmer.

A+

Amir Mirchi

Managing Director / Président et Directeur Général

Auryce

T +1 (514) 500-0659 1 M [REDACTED]

E [REDACTED]

Sent from my Smartphone

De : [Jacinthe Dumoulin](#)
A : [Jean-Pierre D'Auteuil](#)
Cc : [Marie-Hélène Émond](#); [Cynthia St-Hilaire](#); [Nancy Carignan](#); [Sébastien Lévesque-Beaulieu](#); [Marie-Josée Lapointe](#); [Yves Lafontaine](#); [Roch Paquette](#)
Objet : RE: [REDACTED] Mission Iran
Date : 21 avril 2017 10:26:02
Pièces jointes : [Image001.gif](#), [MissionAluminumIran_\[REDACTED\].docx](#), [20Avril2017_CE.docx](#)

Bonjour Jean-Pierre,

Tu trouveras ci-joint la fiche média approuvée par Yves Lafontaine, qui assure l'intérim de Jean Séguin.

Si une entrevue était demandée, nous préférons qu'elle soit par un gestionnaire (Marie-Josée Lapointe, p.i. DMALAMO).

Bonne fin de journée,

De : Jean-Pierre D'Auteuil

Envoyé : 20 avril 2017 17:00

À : Jacinthe Dumoulin

Cc : Roch Paquette ; Marie-Hélène Émond ; Cynthia St-Hilaire ; Nancy Carignan ; Sébastien Lévesque-Beaulieu

Objet : [REDACTED] - Mission Iran



Bonjour,

Pour validation svp.

Demande média [REDACTED]

Dossier : Mission du Québec en Iran

https://www.economie.gouv.qc.ca/ministere/evenements/evenements/?no_cache=1&tx_ttnews%5Btt_news%5D=20336&cHash=4dda0642758307d83a4a36723d735f84

À noter que les dates ont changé, mais la correction n'a pas été apportée à notre section Web.

Délai : Vendredi midi

Merci et bonne soirée!

Jean-Pierre D'Auteuil | Responsable des relations médias

Service des affaires publiques

Ministère de l'Économie, de la Science et de l'Innovation

710, place D'Youville, 3e étage
Québec (Québec) G1R 4Y4

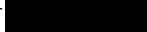
418 691-5698, poste **4868** - **1 866 680-1884** - www.economie.gouv.qc.ca

Avis de confidentialité

Ce courriel et toutes pièces attachées transmis sont à usage restreint. Si ce courriel ne vous est pas destiné, veuillez le détruire et en informer l'expéditeur: jean-pierre.dautueil@economie.gouv.qc.ca

De : [Jean-Pierre D'Auteuil](#)
A : 
Objet : Mission Iran - MESI
Date : 21 avril 2017 10:46:19
Pièces jointes : [image9d5599.GIF](#)



Bonjour 

Désolé du délai, mais je tenais à vérifier un élément avant de vous livrer le tout.

Bonne journée!

ÉLÉMENS DE RÉPONSES MESI

La mission aura lieu du 11 au 17 mai 2017.

Près d'une dizaine d'entreprises principalement du domaine de l'aluminium seront présentes (autres secteurs représentés : énergie et environnement).

Au programme :

- Rencontres avec les décideurs de l'industrie Iranienne à Téhéran ;
- Visite d'aluminerie à Bandar Abbas;
- Rencontres avec des avocats canadiens établis à Téhéran ainsi qu'avec des compagnies françaises et belges présentes en Iran afin de pouvoir répondre aux questions des participants et de pouvoir bénéficier des expériences pratiques de ces entreprises.

Les autorités canadiennes sont au courant et nous offrent tout le support disponible par l'entremise du Consulat de Dubaï.

Jean-Pierre D'Auteuil | Responsable des relations médias
Service des affaires publiques
Ministère de l'Économie, de la Science et de l'Innovation

710, place D'Youville, 3e étage
Québec (Québec) G1R 4Y4

418 691-5698, poste **4868** - **1 866 680-1884** - www.economie.gouv.qc.ca

Avis de confidentialité

Ce courriel et toutes pièces attachées transmis sont à usage restreint. Si ce courriel ne vous est pas destiné, veuillez le détruire et en informer l'expéditeur: jean-pierre.dauteuil@economie.gouv.qc.ca

De : [Roch Paquette](#)
A : ["Jamie.Huget@international.gc.ca"](mailto:Jamie.Huget@international.gc.ca)
Objet : RE: Quebec trade mission to IRAN
Date : 26 avril 2017 11:01:30
Pièces jointes : [image001.jpg](#)
[image002.gif](#)
[image003.jpg](#)
[image004.jpg](#)
[image005.jpg](#)
[image006.png](#)
[image007.png](#)
[image008.png](#)
[image009.png](#)

Hi Jamie, hope you are well.

I have just been informed by my deputy-minister that we must postpone the Iranian mission in the aluminum field.

I will give you more details in a short while. I have not yet informed all the participants so please keep this "internellay" for the time being.

Best regards,

Roch

De : Jamie.Huget@international.gc.ca [mailto:Jamie.Huget@international.gc.ca]

Envoyé : 26 avril 2017 10:27

À : Roch Paquette

Objet : RE: Quebec trade mission to IRAN

Hi Roch! Hope all is well.

Just wondering if the mission to Iran is still moving forward? Any details you can share would be great!

Cheers,

Jamie Huget

Trade Commissioner - UAE, Egypt and Iran

jamie.huget@international.gc.ca

Maghreb Diplomacy, Development and Regional Trade

Telephone 343-203-3311

Global Affairs Canada | Affaires mondiales Canada

Government of Canada | Gouvernement du Canada



From: Roch Paquette [mailto:Roch.Paquette@economie.gouv.qc.ca]

Sent: March-03-17 1:01 PM

To: Huget, Jamie -EMC

Subject: TR: Quebec trade mission to IRAN



Hi Jamie, hope you are well.

I wanted to fill you in on our probable trade mission to Iran in May (you are still on this market right?).

I have sent a mail to Emmanuel in Dubai and was not certain whom I should c.c. in Ottawa.

I am therefore sending you the mail sent to the Consulate and ask that you forward it to the concerned authorities at Global Affairs (Sébastien and Maria ???).

I am also including an invitation to a seminar we will be co-sponsoring on "Iran after the sanctions" This will take place in Montreal in late March. Please indicate if you or some of your colleagues would care to be there.

We could also touch base to exchange on our respective plans for 2017-18. Let me know if you want to have a talk some time next week.

Cheers,

Roch



Roch Paquette | Conseiller en Affaires Internationales

Direction des marchés de l'Amérique latine, de l'Afrique et du Moyen Orient

Ministère de l'Économie, de la Science et de l'Innovation



Export Québec



380, rue Saint-Antoine Ouest

Montréal (Québec) H2Y 3X7

514 499-2199, poste 3153 - 1 866 680-1884 - www.economie.gouv.qc.ca



Avis de confidentialité

Ce courriel et toutes pièces attachées transmis sont à usage restreint. Si ce courriel ne vous est pas destiné, veuillez le détruire et en informer l'expéditeur roch.paquette@economie.gouv.qc.ca

De : Roch Paquette

Envoyé : 3 mars 2017 12:49

À : 'Emmanuel.Kamarianakis@international.gc.ca' <Emmanuel.Kamarianakis@international.gc.ca>

Objet : Quebec trade mission to IRAN

Bonjour Emmanuel, I hope you are well.

If you recall, we briefly met in Dubai last November as I was leading a group of companies at the ARABAL Aluminium Conference.

In the wake of this trip, we were interested in investigating business opportunities in IRAN for companies / organisations from the “equipment” sector of Canada’s aluminium industry. It happens that **many of the global start-up projects for important aluminium smelters will be in IRAN in the next 5 to 10 years** (China excluded....).

[REDACTED] he has offered his services to help **introduce Canadian companies to the decision makers of Iran's aluminium industry (as well as introductions to key government officials in the mining and energy sectors)**, there is basis for a prospective sales mission in the aluminium sector in Iran.

We are therefore planning this **trade mission for the first week of May 2017. We hope to muster from 5 to 10 companies from the aluminium industry** for this trip.

Prior to this trade mission, we will also be participating / sponsoring a **seminar on “Iran after the lift of sanctions : opportunities and challenges” in Montreal on March 28th 2017**. This seminar [REDACTED] is designed to give a heads up and practical approach to the challenges of doing business in Iran. (invitation attached for information purposes)

I am therefore writing you first and foremost to inform you of this upcoming trip to Teheran (and to the south of Iran to visit a smelter). We want Global Affairs Canada to be aware of this activity and we seek your advice and suggestions regarding our May trip.

- What advice or warnings do you have for us ? Do you see any inconvenience or problem with this initiative ?
- Would someone from the Consulate in Dubai want to accompany our trade mission ? We would be more than happy.
- Are there persons or officials in Iran that are catering to Canadian interests ?

Hoping this initiative can help Quebec and Canadian companies position themselves as key commercial / industrial players within the important Iranian economy, we await your comments and questions on the matter.

Friendly regards,

Roch

De : [Roch Paquette](#)
A : [Charles Boisvert](#); [Daniel Paquette](#); [Jocelyn Néron](#); [Peter Edwards](#)
Cc : [Julien Cormier](#)
Objet : Report de la Mission ALU - Iran
Date : 26 avril 2017 11:53:34

Chers collègues,

J'ai appris ce matin que nous devrons reporter à une date ultérieure la mission ALU – Iran prévue (et organisée) du 11 au 17 Mai 2017.

Je suis à informer les 8 participants qui s'y étaient inscrits.

Nous aurons à discuter, à votre guise, d'une éventuelle date pour le report de cette mission vue qu'il y a un intérêt vérifié pour ce marché de la part des équipementiers québécois ainsi qu'une volonté réelle de la part des autorités Iraniennes à recevoir cette mission.

Au plaisir d'en discuter de vive voix.

Roch

De : [Roch Paquette](#)
A : [Jean-Pierre D'Auteuil](#)
Objet : Mission IRAN
Date : 26 avril 2017 14:24:01

Jean-Pierre,

Notre sous-ministre adjoint m'a demandé ce matin de reporter la mission ALU – Iran prévue du 11 au 17 Mai 2017

Nous pourrons discuter de vive voix des motifs entourant cette décision mais disons pour l'instant qu'il s'agit de considérations « administratives ».

Nous songeons reporter à l'automne.

Cordiales salutations.

Roch

De : [Roch Paquette](#)
A : ["Ramadan, Nemer"](#)
Objet : Mission IRAN annulée ce matin
Date : 26 avril 2017 14:24:47
